

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 15 juni 2007

Nr 673—678

INNEHÅLL

Nr		Sidan
673	Republikens presidents förordning om ändring av bilaga 1 till republikens presidents förordning om titlar	3231
674	Statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet	3234
675	Statsrådets förordning om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet	3235
676	Statsrådets förordning om ändring av 2 § i statsrådets förordning om statsrådets kansli	3242
677	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om statsbudgeten	3243
678	Statsrådets förordning om avgiftsbelagd skötsel av vissa lån och fordringar	3244

Nr 673

Republikens presidents förordning om ändring av bilaga 1 till republikens presidents förordning om titlar

Given i Helsingfors den 15 juni 2007

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av statsministern, *ändras* i republikens presidents förordning av den 20 april 2000 om titlar (381/2000) bilaga 1, sådan den lyder i förordning 1031/2006, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 2007.

Helsingfors den 15 juni 2007

Republikens President
TARJA HALONEN

Statsminister *Matti Vanhanen*

Titlar grupp 1

statsråd
bergsråd

Titlar grupp 2

energiråd
utomordentligt sändebud och
befullmäktigad minister
kommerseråd
trafikeråd
lantbruksråd
turistråd
sjöfartsråd
förstråd
minister
finansieringsråd
industriråd
riksdagsråd
kommunikationsråd
överborgmästare

Titlar grupp 3

apoteksråd
ingenjörsråd
försäkringsråd
företagarråd

Titlar grupp 4

stadsdirektör
stadsråd

Titlar grupp 5

arkiater
lagman
lantråd
patentråd
byggnadsråd

Titlar grupp 6

kansliråd
pressråd
landskapsråd
professor
sjukhusråd

Titlar grupp 7

budgetråd
veterinäråd
ödemarksråd
regeringsråd
fiskeriråd
fältbiskop
kulturråd
kommunalråd
idrottsråd
medicinalråd
lantmäteriråd
skogsbruksråd
museiråd
ungdomsråd
polisråd
generalkonsul
hamnråd
arbetarskyddsråd
beskattningsråd
miljöråd

Titlar grupp 8

yrkesutbildningsråd
balettråd
filmråd
organisationsråd
fiskerihushållningsråd
kammarråd
handelsråd
häradsråd
fastighetsråd
tryckeriråd
biblioteksråd
hembygdsråd
hushållsråd
hemslöjdsråd
skolråd
kommunaldirektör
handarbetsråd
lotsråd
legationsråd
musikråd
undervisningsråd

sockenråd
borgmästare
trädgårdsråd
revisionsråd
församlingsråd
socialråd
ekonomieråd
teaterråd
hälsovårdsråd
flottningsråd

Titlar grupp 9

överagronom
överarkitekt
överingenjör
överintendent
överforstmästare

Titlar grupp 10

konsul
legationssekreterare
ekonomiedirektör
överkamrer
överbyggmästare

Titlar grupp 11

rektor
vicekonsul

Titlar grupp 12

överlärare

Titlar grupp 13

assessor
veterinärassessor
lektor

Titlar grupp 14

intendent
kamrer
postmästare
prost
fältkamrer

Titlar grupp 15

flygkapten

Titlar grupp 16

director cantus
director musices

Nr 674

Statsrådets förordning

om ikraftträdande av lagen om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet

Given i Helsingfors den 7 juni 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av 34 § i lagen av den 22 december 2006 om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (1336/2006):

1 §

Lagen av den 22 december 2006 om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (1336/2006) träder i kraft den 18 juni 2007.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2007.

Helsingfors den 7 juni 2007

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Regeringssekreterare Mikko Ojala

Nr 675

Statsrådets förordning**om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet**

Given i Helsingfors den 7 juni 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs med stöd av lagen av den 22 december 2006 om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (1336/2006):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Vid beviljandet av understöd för utvecklande av företag och understöd för utvecklande av företagens verksamhetsmiljö enligt lagen om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (1336/2006) iakttas förutom bestämmelserna i nämnda lag dessutom denna förordning.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *de minimis* -stöd som avses i kommissionens förordning (EG) nr 1998/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på stöd av mindre betydelse,

2) *mikroföretag* företag som uppfyller villkoren för mikroföretag i kommissionens gällande rekommendation om definitionen på små och medelstora företag,

3) *stödområde I* det första stödområdet enligt statsrådets förordning om utvecklingsområdet och stödområden (44/2007),

4) *stödområde II* det andra stödområdet enligt statsrådets förordning om utvecklingsområdet och stödområden,

5) *stödområde III* andra områden i Finland

än de som nämns i 3 och 4 punkten, med undantag av landskapet Åland.

3 §

Allmänna förutsättningar för beviljande av understöd

Understöd kan beviljas för projekt där understödet bedöms på ett betydande sätt kunna bidra till att

1) projektet genomförs enligt en snabbare tidtabell,

2) projektet genomförs med högre kvalitet,

3) projektet genomförs i större omfattning eller

4) att projektet över huvud taget genomförs.

4 §

Inriktning av understödet

Understöd inriktas på projekt som främjar

1) uppkomsten av ny företagsverksamhet,

2) utvecklandet och ibruktagandet av nya produkter, tjänster och produktionsmetoder,

3) kommersialiseringen av forskningsresultat och innovationsverksamhet,

4) tillämpningen och införandet av ny teknik,

5) samarbetet mellan små och medelstora företag,

6) diversifieringen eller förstärkningen av företagsverksamheten i regionerna eller

7) samarbetet mellan företag och läro- eller

Kommissionens förordning (EG) nr 1998/2006 (32006R1998); EUT nr L 379, 28.12.2006, s. 5

Kommissionens förordning (EG) nr 70/2001 (32001R0070); EGT nr L 10, 13.1.2001, s. 33

Kommissionens förordning (EG) nr 1628/2006 (32006R1628); EUT nr L 302, 1.11.2006, s. 29

forskningsanstalter samt samarbetet mellan företag och andra offentliga samfund.

5 §

Projekt som medfinansieras genom Europeiska gemenskapens strukturfonder

När understöd beviljas skall målen och villkoren för tillämpning av Europeiska gemenskapens strukturfondsprogram beaktas.

I fråga om genomförandet, övervakningen och revisionen av strukturfondsprogram iakttas bestämmelserna i strukturfondslagen (1401/2006) och i förordningar som med stöd av den utfärdats av statsrådet.

2 kap.

Understöd för utvecklande av företag

Allmänna bestämmelser

6 §

Projektets betydelse

Understöd för utvecklande av företag kan beviljas för projekt som på lång sikt förbättrar företagets konkurrenskraft och som bedöms ha betydande inverkan på företagets

- 1) tillväxt,
- 2) teknologi,
- 3) internationalisering,
- 4) produktivitet eller
- 5) affärskompetens.

Som en faktor som talar för att understöd skall beviljas betraktas projektets gynnsamma effekter på sysselsättningen, miljön och jämställdheten.

7 §

Europeiska gemenskapens rättsakter som gäller understödet

Bestämmelser om beviljande av understöd för utvecklande av företag finns i kommissionens förordning (EG) nr 70/2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag samt i kommissionens förordning (EG) nr 1628/2006 om tillämpningen av artiklarna 87

och 88 i EG-fördraget på statligt regionalt investeringsstöd.

Beviljande av understöd för utvecklande av företag i fråga om investeringar

8 §

Understödet maximalandel av anskaffningsutgiften för en investering

Andelen understöd för utvecklande av företag som beviljas för investeringar får uppgå till högst den procentandel av anskaffningsutgiften för investeringen som följande tabell utvisar:

	STÖDOM- RÅDE I Maximal procent- andel	STÖDOM- RÅDE II Maximal procent- andel	STÖDOM- RÅDE III Maximal procent- andel
Stora företag	15	10	–
Medelstora företag	25	15	7,5
Små företag	35	25	15
Mikroföretag	35	25	20
Mikroföretag i glesbygden	35	35	30

Understöd kan inte beviljas ett stort företag på stödområde II i Övre Birkalands ekonomiska region och Kuusankoski stad.

Om understödets procentandel av anskaffningsutgiften för en investering för ett mikroföretag på stödområde III överstiger 15 procent, skall understödet i dess helhet beviljas som de minimis -stöd.

Med glesbygd avses de områden som anges i 29 § i statsrådets förordning om stödjande av företagsverksamhet på landsbygden (632/2007).

9 §

Den sammanräknade maximalandelen understöd och annat statligt stöd av anskaffningsutgiften för en investering

Summan av de sammanräknade procentandelarna av understöd för utvecklande av företag som beviljas för en investering och annat stöd som betraktas som statligt stöd kan uppgå till högst den procentandel av anskaff-

ningsutgiften för investeringen som anges i 8 §.

Summan av de sammanräknade procentandelarna av understöd för utvecklande av företag och annat stöd som betraktas som statligt stöd som beviljas ett mikroföretag på stödområde III får överstiga 15 procent endast i det fall att både understödet för utvecklande av företag och annat stöd som betraktas som statligt stöd beviljas som de minimis -stöd.

10 §

Andelen offentlig finansiering av anskaffningsutgiften för en investering

En förutsättning för att understöd för utvecklande av företag skall beviljas för en investering är att understödstagaren finansierar minst 25 procent av anskaffningsutgiften för investeringen med annan än offentlig finansiering.

Utöver det understöd som beviljas för en investering är all finansiering som har beviljats av offentliga finansiärer eller offentligägda finansiärer offentlig finansiering oberoende av om det i finansieringen ingår offentligt stöd eller inte. Som offentlig finansiering räknas också ett lån för vilket en offentlig finansiär eller en offentligt ägd finansiär har gått i borgen.

Bestämmelserna i 1 och 2 mom. tillämpas inte på ett investeringsprojekt av en kommun eller en sammanslutning som huvudsakligen ägs av en kommun till den delen det är fråga om finansiering som beviljats av kommunen.

11 §

Beviljande av understöd för kommunernas investeringar

En kommun eller ett fastighetsbolag där kommunen är ägare kan beviljas understöd för utvecklande av företag på stödområde I och II för byggande av verksamhetslokaler som ställs till små och medelstora företags förfogande på så sätt att understödets maximala procentandel av anskaffningsutgiften för investeringen samt summan av de sammanräknade procentandelarna av ett sådant understöd och annat stöd som betraktas som

statligt stöd bestäms av storleken på det företag som etablerar sig i verksamhetslokalen och verksamhetslokalens läge på det sätt som anges i 8 och 9 §.

Den hyra som tas ut för verksamhetslokalerna bör grunda sig på utgifterna för byggandet av lokalerna på så sätt att det beviljade stödet inte beaktas när hyran fastställs. Arbetskrafts- och näringscentralen bör godkänna den lägsta hyra som tas ut.

Om företaget köper verksamhetslokalerna innan tre år har förflutit från utbetalningen av stödet, skall köpesumman motsvara det pris som har godkänts av arbetskrafts- och näringscentralen i enlighet med marknadsprisets nivå på orten och stödet skall då överföras på företaget i form av ett avdrag från köpesumman i enlighet med understödets procentandel, dock högst till beloppet av det utbetalda stödet. Överföringen av stödet skall nämnas i köpebrevet.

12 §

Beviljande av understöd för stora företags investeringar

Understöd för utvecklande av företag kan beviljas för stora företags investeringar på stödområde I och II när

1) det är fråga om en ur företagets synvinkel betydande investering i en ny verksamhetsenhet, affärsverksamhet, produkt, tjänst eller teknik,

2) projektet är särskilt viktigt med tanke på sysselsättningen i området och

3) projektet har betydande konsekvenser med tanke på förbättrandet av små och medelstora företags verksamhetsbetingelser så att projektet ökar

a) överföringen av teknologi till små och medelstora företag,

b) samarbetet med små och medelstora företag eller

c) underleveranserna från små och medelstora företag.

13 §

Beviljande av understöd för investeringar som görs av företag inom trafiksektorn

Andelen understöd för utvecklande av fö-

retag som beviljas ett företag inom trafiksektorn för finansiering av en investering samt summan av procentandelarna av ett sådant understöd och annat stöd som betraktas som statligt stöd får uppgå till högst den procentandel av anskaffningsutgiften för investeringen som följande tabell utvisar:

	STÖDOM- RÅDE I Maximal procent- andel	STÖDOM- RÅDE II Maximal procent- andel	STÖDOM- RÅDE III Maximal procent- andel
Stora företag	15	10	–
Medelstora företag	15	15	7,5
Små företag	15	15	15

Andelen understöd som beviljas små och medelstora företag för finansiering av en investering samt summan av de sammanräknade procentandelarna av ett sådant understöd och annat stöd som betraktas som statligt stöd får uppgå till högst 10 procent av anskaffningsutgiften för en investering på små öar och skärgårdsområden inom stödområde II, vilka räknas upp i punkterna FI181, FI183 och FI195 i bilagan till kommissionens beslut av den 20 december 2006 om statligt stöd N 359/2006.

14 §

Beviljande av understöd för investeringar som görs av bybutiker

Utan hinder av bestämmelserna i 6 § kan understöd för utvecklande av företag beviljas en bybutik som säljer dagligvaror och är belägen utanför ett stads- eller kommuncentrum eller utanför ett annat med dessa jämförbart område med tät bosättning för en investering som förbättrar eller gör tjänsterna mångsidigare. En förutsättning för att understöd skall beviljas är att butikens årsförsäljning av dagligvaror understiger 2 miljoner euro och butiksytan understiger 400 kvadratmeter.

Understödet maximala procentandel av anskaffningsutgiften för en investering är 40. Understödet beviljas som de minimis -stöd, och får beviljas från ingången av år 2008 högst till utgången av år 2011.

15 §

Godtagbara hyresutgifter

Som utgifter för långvarig hyrning av maskiner och anordningar kan inom ramen för understödet för utvecklande av företag godkännas högst de hyresutgifter för tre år som motsvarar köpesumman av anskaffningen. I utgifterna kan inte inbegripas förvaltnings-, finansierings-, försäkrings-, reparations- och underhållsutgifter eller andra motsvarande utgifter.

På stödområde I och II beviljas understödet för hyresutgifter som de minimis -stöd.

Beviljande av understöd för utvecklande av företag för andra utvecklingsåtgärder

16 §

Godtagbara utgifter

Understöd för utvecklande av företag för andra utvecklingsåtgärder kan beviljas för

1) utgifter för anskaffning av tjänster och sakkunniga utifrån,

2) lönekostnader, varvid understödet beviljas som de minimis -stöd, med undantag av utvecklande av produkter och produktionsmetoder,

3) resekostnader, varvid understödet beviljas som de minimis -stöd, med undantag av utvecklande av produkter och produktionsmetoder,

4) utgifter för deltagande i mässor eller utställningar utomlands, varvid understödet beviljas som de minimis -stöd, med undantag av företagets första deltagande i evenemanget i fråga,

5) utgifter för anskaffning eller hyrning av maskiner och anordningar, till den del dessa hänför sig till utvecklande av produkter och produktionsmetoder samt

6) utgifter för anskaffning av råvaror och halvfabrikat, varvid understöd kan beviljas endast för åtgärder för utvecklande av produkter och produktionsmetoder.

Understöd för utvecklande av produkter och produktionsmetoder kan inte beviljas för utgifter som förorsakas av konstruktionen av en prototyp som skall säljas.

17 §

Understödet maximandel

Det understöd för utvecklande av företag som beviljas för andra utvecklingsåtgärder kan uppgå till högst 50 procent av de godtagbara utgifter som ligger till grund för understödet.

Om understödet för utvecklande av produkter och produktionsmetoder beviljas så att understödets andel av de godtagbara utgifterna överstiger 40 procent på stödområde I eller II eller 35 procent på stödområde III, skall understödet för utvecklande av produkter och produktionsmetoder i dess helhet beviljas som de minimis -stöd.

18 §

Den sammanräknade maximandelen understöd och annat statligt stöd

Summan av de sammanräknade procentandelarna av understöd för utvecklande av företag som beviljas för andra utvecklingsåtgärder och annat stöd som betraktas som statligt stöd får uppgå till högst 50 procent.

När understöd för utvecklande av företag beviljas för utvecklande av produkter och produktionsmetoder, får summan av de sammanräknade procentandelarna av understöd för utvecklande av företag och annat stöd som betraktas som statligt stöd överstiga 40 procent på stödområde I och II eller 35 procent på stödområde III endast i det fall att både understödet för utvecklande av företag och annat stöd som betraktas som statligt stöd beviljas som de minimis -stöd.

19 §

Beviljande av understöd till stora företag

Understöd för utvecklande av företag kan beviljas stora företag för andra utvecklingsåtgärder endast om dessa genomförs som gemensamma projekt i vilka utöver ett stort företag också små och medelstora företag deltar.

Understödet till stora företag beviljas som de minimis -stöd.

Beviljande av understöd för utvecklande av företag för täckande av små företags lönekostnader och kostnader i samband med inledning eller utvidgning verksamheten

20 §

Beviljande av understöd för lönekostnader och andra omkostnader

Ett litet företag som inleder eller utvidgar sin verksamhet kan beviljas understöd för utvecklande av företag för täckande av nya arbetstagares lönekostnader.

Ett litet företag som inleder sin verksamhet kan beviljas understöd även på basis av företagarens skäliga kalkylmässiga lönekostnader. Det understöd som beviljas på basis av företagarens kalkylmässiga lönekostnader får inte inbegripa medel från Europeiska gemenskapens strukturfonder.

Understöd kan också beviljas ett litet innovativt företag för utgifter som föranleds av användningen av sakkunnigtjänster och andra tjänster i anslutning till att företaget inleder eller utvidgar sin verksamhet samt för utgifter för hyring av verksamhetslokaler och anordningar.

Understödet kan uppgå till högst 50 procent och beviljas för högst 24 månader. Understödet beviljas som de minimis -stöd.

21 §

Beviljande av understöd för lönekostnader för den första arbetstagaren

Utan hinder av bestämmelserna i 6 § kan understöd för utvecklande av företag beviljas en ensamföretagare för lönekostnader för den första arbetstagaren. Understödet är 30 procent för de första 12 månaderna och 15 procent för de följande 12 månaderna, om

1) arbetstagarens arbetsplats och arbetsgivarens fasta verksamhetsställe är belägna i Kehys-Kainuu, Tornedalens, Östra Lapplands eller Pielinen-Karelens ekonomiska region eller Ilomants eller Rautavaara kommun,

2) arbetstagaren anställs i anställningsförhållande som gäller tills vidare och

3) arbetstagarens arbetstid är minst 25 timmar i veckan.

Understöd kan dock inte beviljas om

1) arbetstagarens anställning har börjat innan understödet söks eller

2) arbetsgivaren för samma tid får annat statligt stöd för anställande av arbetstagaren, med undantag av den befrielse från avgift som avses i lagen om befrielse från arbetsgivares socialskyddsavgift i vissa kommuner 2003—2009 (1200/2002) och den befrielse från avgift som avses i lagen om befrielse från arbetsgivares socialskyddsavgift i landskapet Kajanaland 2005—2009 (1094/2004).

Understödet beviljas som de minimis -stöd och kan beviljas högst till utgången av år 2011.

3 kap.

Understöd för utvecklande av företagens verksamhetsmiljö

22 §

Definitioner på offentligt samfund och privat sammanslutning

När understöd för utvecklande av företagens verksamhetsmiljö beviljas avses med

1) *offentliga samfund* kommuner, samkommuner, universitet, yrkeshögskolor eller andra med dem jämförbara organisationer som inte eftersträvar vinst och

2) *privata sammanslutningar* föreningar, andelslag, företag eller andra sammanslutningar som inte eftersträvar vinst.

23 §

Godtagbara utgifter

Understöd för utvecklande av företagens verksamhetsmiljö kan beviljas för täckande av utgifterna för

1) anskaffning av tjänster och sakkunniga utifrån,

2) lönekostnader,

3) resekostnader,

4) hyrning av lokaler samt maskiner och anordningar,

5) investeringar,

6) anskaffning av råvaror och halvfabrikat samt

7) omkostnader, dock högst 10 procent av de utgifter som är godtagbara inom ramen för understödet.

24 §

Understödet maximiandel

Andelen understöd för utvecklande av företagens verksamhetsmiljö kan uppgå till högst 80 procent av de godtagbara utgifter som ligger till grund för understödet.

Understödet för utvecklande av avgiftsbelagd serviceverksamhet för företag beviljas som de minimis -stöd.

25 §

Understöd för kapitalplaceringsverksamhet

Understöd för utvecklande av företagens verksamhetsmiljö kan beviljas ett offentligt samfund eller en privat sammanslutning för att användas till teckning av kapital i en kapitalplaceringsfond.

En förutsättning för att understöd skall beviljas är att kapitalplaceringsfonden gör placeringar i små och medelstora företag som inleder sin verksamhet. Dessutom förutsätts att minst 50 procent av kapitalplaceringsfondens kapital skall utgöras av finansiering från privata investerare.

Vid ett kapitalplaceringsfundsprojekt kan understöd beviljas för teckning av fondandelar i fonden, för höjande av kapitalet i fonden samt för fondens administrativa utgifter.

När understöd inriktas på kapitalplaceringsverksamhet iaktas gemenskapens riktlinjer för statligt stöd för att främja riskkapitalinvesteringar i små och medelstora företag (2006/C 194/02).

4 kap.

Särskilda bestämmelser

26 §

Beaktande av tidigare beviljade understöd vid behandlingen av ansökningarna

Verkningarna av understöd som har beviljats med stöd av lagen om statsunderstöd för

utvecklande av företagsverksamhet eller bestämmelser som gäller vid lagens ikraftträdande skall presenteras skriftligen i samband med behandlingen av en ny stödansökan, om högst fem år har förflutit från den tidpunkt då understödet beviljades.

27 §

Uppföljning och bedömning av hur projektet genomförs samt hur effektivt understödet är

Den som beviljar understöd skall förutsätta att understödstagaren rapporterar om hur projektet har genomförts i samband med att den sista raten av understödet betalas ut. Den som beviljar understöd skall dessutom förutsätta att understödstagaren rapporterar om hur projektet genomförs redan innan den sista raten av understödet betalas ut, om detta anses nödvändigt.

Den som beviljar understöd skall, för bedömning av hur effektivt understödet är, förutsätta att understödstagaren rapporterar om verkningarna av projektet tidigast inom två år

Helsingfors den 7 juni 2007

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

från den tidpunkt då sista raten av understödet för projektet betalades.

28 §

Myndighet som beslutar om återkrav

Beslut om att utbetalningen av understöd upphör och beslut om återkrav fattas av den myndighet som beviljat understödet. Beslut som gäller en understödstagare som har försatts i konkurs fattas dock av den arbetskrafts- och näringscentral inom vars område projektet huvudsakligen genomförts.

5 kap.

Ikraftträdande

29 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 18 juni 2007.

Regeringssekreterare Mikko Ojala

Nr 676

Statsrådets förordning
om ändring av 2 § i statsrådets förordning om statsrådets kansli

Given i Helsingfors den 14 juni 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från statsrådets kansli, *ändras* i statsrådets förordning av den 4 april 2007 om statsrådets kansli (393/2007) 2 §, sådan den lyder i förordning 495/2007, som följer:

2§

Statligt ägda bolag som lyder under statsrådets kansli

Följande bolag hör till statsrådets kanslis ansvarsområde:

Altia Abp, Arek Oy, Art and Design City Helsinki Oy Ab, Boreal Växtförädling Ab, Edita Abp, Eka-kiinteistö Oy, Ekokem Oy Ab, FCG Finnish Consulting Group Oy, Fingrid Oyj, Finnair Abp, Fortum Abp, Gasmu Oy, Haus kehittämiskeskus Oy, Kemijoki Oy, Kemira Oyj, Metso Abp, Motiva Oy, Neste Oil Abp, OMX AB (publ), Outo-

kumpu Oyj, Patria Abp, Ab Myntverket i Finland, Raskone Oy, Rautaruukki Abp, Sampo Abp, Santapark Oy, Silta Oy, Solidium Oy, Sponda Oyj, Stora Enso Oyj, Posten Finland Abp, Finska centralen för utsädespotatis Ab, Suomen Viljava Oy, TeliaSonera AB, Vapo Oy, VR-Group Ab, Vuotekno Oy och Wood Focus Oy.

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 2007.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 14 juni 2007

Statsminister *Matti Vanhanen*

Regeringsråd, förvaltningsdirektör Auni-Marja Vilavaara

Nr 677

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om statsbudgeten

Given i Helsingfors den 14 juni 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *upphävs* i förordningen av den 11 december 1992 om statsbudgeten (1243/1992) 7 §, samt *ändras* 3 § 2 mom. 2 punkten som följer:

3 §

— — — — —
 Inkomsterna observeras i avdelningarna enligt följande:
 — — — — —

2) under inkomster av avgiftsbelagd verksamhet och övriga inkomster av blandad natur upptas inkomster av försäljning av egendom i ämbetsverks och inrättningsars besittning samt av ämbetsverks och inrättningsars

prestationer samt hos affärsverk som avses i lagen om statliga affärsverk (1185/2002), nedan affärsverk, uttagna avgifter för förmåner och ersättningar som centraliserat betalas personalen vid dessa affärsverk samt övriga inkomster av blandad natur,
 — — — — —

—————
 Denna förordning träder i kraft den 15 juni 2007.

Helsingfors den 14 juni 2007

Finansminister *Jyrki Katainen*

Lagstiftningsråd Hannu Taipale

Nr 678

Statsrådets förordning
om avgiftsbelagd skötsel av vissa lån och fordringar

Given i Helsingfors den 14 juni 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 23 § 1 mom. i lagen av den 2 februari 2007 om överföring av skötseln av lån och fordringar inom jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde på Statskontoret (78/2007) och 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), av dem det senare lagrummet sådant det lyder i lag 348/1994:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning bestäms om de avgifter som tas ut för skötseln av lån och statens fordringar som avses i lagen om överföring av skötseln av lån och fordringar inom jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde på Statskontoret (78/2007), nedan *överföringslagen*.

2 §

Avgifter som tas ut

För skötseln av lån och statens fordringar som avses i 23 § 1 mom. i överföringslagen tas en årsavgift på 10 euro ut, när skulden grundar sig på:

1) lagen om statens deltagande i kostna-

derna för vissa jord- och vattenbyggnadsarbeten (433/1963),

2) skogsförbättringslagen (140/1987),

3) lagen om finansiering av hållbart skogsbruk (1094/1996),

4) lagen om understöd av statsmedel för lantmäteriförrättningar (42/1960),

5) lagen om stödjande av grundtorrläggning (947/1997) eller

6) någon annan lag som nämns i 1 § i överföringslagen, om lånet har beviljats eller fordringen uppkommit efter det att skötseln av lån och fordringar överförts på Statskontoret.

Om skötseln av lån eller fordringar som grundar sig på de lagar som nämns i 1 mom. 1—5 punkten var avgiftsfria innan skötseln överfördes på Statskontoret, är skötseln fortfarande avgiftsfri.

Någon avgift tas dock inte ut för de lån och fordringar som enligt 23 § 2 mom. i överföringslagen är avgiftsfria.

3 §

Ikraftträdande och övergångsbestämmelse

Denna förordning träder i kraft den 15 juni 2007.

Helsingfors den 14 juni 2007

Finansminister *Jyrki Katainen*

På de lån och statens fordringar som nämns i 1 § 2 och 3 punkten i överföringslagen tillämpas förordningen emellertid från den 1 januari 2008.

Konsultativ tjänsteman Petri Syrjänen

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 673—678, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2007

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663